

32003R0430

L 65/16

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

8.3.2003

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 430/2003**z dnia 7 marca 2003 r.****ustalające refundacje wywozowe na cukier biały i cukier surowy bez dalszego przetwarzania**

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 680/2002⁽²⁾, w szczególności jego art. 27 ust. 5 akapit drugi,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 27 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 przewiduje, że różnice między notowaniami lub cenami światowymi na produkty wymienione w art. 1 ust. 1 lit. a) tego rozporządzenia i ceny na te produkty we Wspólnocie mogą być pokryte refundacjami wywozowymi.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 1260/2001 przewiduje, że przy ustalaniu refundacji na cukier biały i cukier surowy, nieskażone i wywożone bez dalszego przetwarzania, należy wziąć pod uwagę sytuację na rynkach cukru we Wspólnocie oraz na świecie, w szczególności wskaźniki cen i kosztów określone w art. 28 tego rozporządzenia. Ten sam artykuł przewiduje, że należy również brać pod uwagę aspekty gospodarcze proponowanego wywozu.
- (3) Refundacja na cukier surowy musi zostać ustalona w stosunku do jakości standardowej. Ta ostatnia określona jest w pkt II załącznika I do rozporządzenia (WE) nr 1260/2001. Ponadto ta refundacja powinna zostać ustalona zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001. Cukier kryształ określony jest w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2135/95 z dnia 7 września 1995 r. ustanawiającym szczegółowe zasady stosowania przyznawania refundacji wywozowych w sektorze cukru⁽³⁾. Refundacje obliczane za cukier zawierający dodatkowy aromat lub substancje koloryzujące muszą odnosić się do ich zawartości sacharozy i być odpowiednio ustalone za 1 % wspomnianej zawartości.
- (4) W szczególnych przypadkach kwota refundacji może być ustalana przy pomocy innych instrumentów prawnych.
- (5) Refundacje muszą być ustalane co dwa tygodnie. Mogą być zmieniane w okresie objętym interwencją.

- (6) Artykuł 27 ust. 5 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1260/2001 przewiduje, że refundacje za produkty określone w art. 1 tego rozporządzenia mogą różnić się zależnie od miejsca przeznaczenia w przypadku, gdy jest to konieczne z uwagi na sytuację na rynku światowym lub w wyniku szczególnych wymagań niektórych rynków.
- (7) Znaczny i szybki wzrost przywozów preferencyjnych cukru z państw położonych w zachodnich Bałkanach trwający od początku 2001 r. oraz wywozu cukru ze Wspólnoty do tych państw wydaje się mieć bardzo sztuczny charakter.
- (8) Aby zapobiec nadużyciom spowodowanym przez ponowny przywóz do Wspólnoty produktów sektora cukru, kwalifikujących się do refundacji wywozowych, nie należy ustalać refundacji za produkty objęte niniejszym rozporządzeniem dla żadnego z państw położonych w zachodnich Bałkanach.
- (9) W świetle powyższego oraz obecnej sytuacji na rynku cukru, w szczególności notowań oraz cen cukru we Wspólnocie oraz na rynku światowym, refundacje powinny być ustalane we właściwych wielkościach.
- (10) Komitet Zarządzający ds. Cukru nie wydał opinii w terminie ustalonym przez jego przewodniczącego,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

Refundacje, które mają zostać przyznane na wywóz produktów wymienionych w art. 1 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (WE) nr 1260/2001, nieskażonych i bez dalszego przetwarzania, ustalone są zgodnie z Załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 104 z 20.4.2002, str. 26.

⁽³⁾ Dz.U. L 214 z 8.9.1995, str. 16.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 marca 2003 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

REFUNDACJE NA CUKIER BIAŁY I CUKIER SUROWY WYWOŻONY BEZ DALSZEGO PRZETWARZANIA

Kod produktu	Miejsce przeznaczenia	Jednostka miary	Kwota refundacji
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,25 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	40,25 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,25 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	40,25 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto	0,4375
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	43,75
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	43,75
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	43,75
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharozy × 100 kg produktu netto	0,4375

Uwaga: Kody produktów i kody miejsc przeznaczenia serii „A” wymienione w są w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 3846/87 (Dz.U. L 366 z 24.12.1987, str. 1).

Liczbowe kody miejsc przeznaczenia wymienione są w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2020/2001 (Dz.U. L 273 z 16.10.2001, str. 6).

Pozostałe miejsca przeznaczenia to:

S00: wszystkie miejsca przeznaczenia (państwa trzecie, inne terytoria, zaopatrywanie w żywność oraz miejsca przeznaczenia traktowane jako wywóz ze Wspólnoty) z wyjątkiem Albanii, Chorwacji, Bośni i Hercegowiny, Serbii i Czarnogóry (w tym Kosowa w znaczeniu wynikającym z rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 1244 z dnia 10 czerwca 1999 r.) oraz byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, z wyjątkiem cukru dodanego do produktów określonych w art. 1 ust. 2 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29).

⁽¹⁾ Ta kwota ma zastosowanie do cukru surowego o wydajności 92 %. Jeżeli wydajność wywożonego cukru surowego różni się od wielkości 92 %, wysokość stosowanej refundacji oblicza się zgodnie z art. 28 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1260/2001.